

Ferne dir, o ferne (Trennung)

Aus 'VI gesellschaftliche Gesänge' (um 1810); Op. 3, No. 4

Text: Gottfried August Bürger (1747-1794);

bearb.: Jakob-Michael Schmid (* 1951)

Franz Xaver Eisenhofer (* 1783; † 1855)

Mäßig (♩ = 84)

The first system of the musical score is for measures 1 through 6. It features four vocal parts: Tenor I, Tenor II, Bass I, and Bass II. The music is in common time (C) with a tempo of Mäßig (♩ = 84). The lyrics are: 'Fer - ne dir, o fer - ne! wank' ich wie im Traum; Son - ne, Mond und Ster - ne'. The score includes dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano), and phrasing slurs. The lyrics are written below the corresponding vocal staves.

Tenor I
8 Fer - ne dir, o fer - ne! wank' ich wie im Traum; Son - ne, Mond und Ster - ne

Tenor II
8 Fer - ne dir, o fer - ne! wank' ich wie im Traum; Son - ne, Mond und Ster - ne

Bass I
8 Fer - ne dir, o fer - ne! wank' ich wie im Traum; Son - ne, Mond und Ster - ne

Bass II
8 Fer - ne dir, o fer - ne! wank' ich wie im Traum: Son - ne, Mond und Ster - ne

The second system of the musical score is for measures 7 through 12. It continues the four vocal parts. The lyrics are: 'leuch - ten mir noch in Wü - ste - nei'n; leuch - ten mir n in Wü - ste - nei'n; leuch - ten mir noch kaum. Lust - ge - fild' er - blas - sen öd in Wü - ste - nei'n; leuch - ten mir noch kaum. Lust - ge - fild' er - blas - sen öd in Wü - ste - nei'n;'. The score includes dynamic markings of *p* (piano) and *f* (forte), and phrasing slurs. The lyrics are written below the corresponding vocal staves.

T. I
8 leuch - ten mir noch in Wü - ste - nei'n;

T. II
8 leuch - ten mir n in Wü - ste - nei'n;

B. I
8 leuch - ten mir noch kaum. Lust - ge - fild' er - blas - sen öd in Wü - ste - nei'n;

B. II
8 leuch - ten mir noch kaum. Lust - ge - fild' er - blas - sen öd in Wü - ste - nei'n;

The third system of the musical score is for measures 13 through 16. It continues the four vocal parts. The lyrics are: 'tot, als so ver - las - sen möcht' ich lie - ber sein, tot, als so ver - las - sen tot, als so ver - las - sen möcht' ich lie - ber sein, tot, als so ver - las - sen tot, als so ver - las - sen möcht' ich lie - ber sein, ver - las - sen'. The score includes dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano), and phrasing slurs. The lyrics are written below the corresponding vocal staves.

T. I
8 tot, als so ver - las - sen möcht' ich lie - ber sein, tot, als so ver - las - sen

T. II
8 tot, als so ver - las - sen möcht' ich lie - ber sein, tot, als so ver - las - sen

B. I
8 tot, als so ver - las - sen möcht' ich lie - ber sein, tot, als so ver - las - sen

B. II
8 tot, als so ver - las - sen möcht' ich lie - ber sein, ver - las - sen

19 *p* *f* *p*

T. I möcht' ich lie - ber sein! Rauscht es wo im Bau - me, säu - selt wo das

T. II möcht' ich lie - ber sein! Rauscht es wo im Bau - me, säu - selt wo das

B. I möcht' ich lie - ber sein! Rauscht es wo im Bau - me, säu - selt wo das

B. II möcht' ich lie - ber sein! Rauscht es wo im Bau - me,

24 *f* *p*

T. I Rohr, fah - rend aus dem Trau - me hor - chet dir mein Ohr.

T. II Rohr, chetdir mein Ohr.

B. I Rohr, - chet dir mein Ohr.

B. II säu - selt wo das Rohr, dann aus dem Trau - me hor - chet dir mein Ohr.

musicalion
click for more

29 *p*

T. I Seh' ich re - gen Flim - mer durch den Schat - ten

T. II Seh' ich re - gen Flim - mer durch den Schat - ten

B. I Seh' ich, seh' ich durch den

B. II Seh' ich Licht, seh' ich

32

T. I *f* weh'n, dich in dei - nem Schim - mer *p* wähn' ich dann zu seh'n,

T. II *f* weh'n, dich in dei - nem Schim - mer *p* wähn' ich dann zu seh'n,

B. I *f* Schat - ten weh'n, dich in dei - nem Schim - mer *p* wähn' ich dann zu seh'n,

B. II *f* Licht, dich in dei - nem Schim - mer *p* wähn' ich dann zu seh'n,

37

T. I *p* dich in dei - nem Schim - mer wähn' ich dann zu seh'n. Dich be -

T. II *p* dich in dei - seh'n. Dich be -

B. I *p* dich in dei - nem seh'n. Dich be -

B. II *p* im Schim - mer wähn' ich dann zu seh'n.

musicalion
click for more

langsam (♩ = 60)

41

T. I *p* - schwert mein Seh - nen, dich der See - le Qual, trock - ne mei - ne

T. II *p* - schwert mein Seh - nen, dich der See - le Qual, trock - ne mei - ne

B. I *p* - schwert mein Seh - nen, dich der See - le Qual, trock - ne mei - ne

B. II *p* trock - ne mei - ne

46

T. I Trä - nen, kehr' in die - ses³ Tal! Süß, wie eh' - mals re - de,

T. II Trä - nen, kehr' in die - ses Tal! Süß, wie eh' - mals re - de, ach!

B. I Trä - nen, kehr' in die - ses Tal! Süß, wie eh' - mals re - de, ach!

B. II Trä - nen, kehr' in die - ses Tal! Süß, wie eh' - mals re - de, ach!

51

T. I red' und läch - le süß. Plötz - lich wird die Ö - de³

T. II red' un³ Ö - de

B. I red' und die Ö - de

B. II red' und läch - le süß. Plötz - lich wird die Ö - de

musicalion
click for more

55

T. I mir ein Pa - ra - dies, ja, ein Pa - ra - dies.

T. II mir ein Pa - ra - dies, ja, ja, ein Pa - ra - dies.

B. I mir ein Pa - ra - dies, ja, ja, ein Pa - ra - dies.

B. II mir ein Pa - ra - dies, ja, ja, ein Pa - ra - dies.

Type: Sheet music

Título: [Far away from You, Oh far away \(separation](#)

Compositor: [Franz Xaver Eisenhofer](#)

Época: Clasicismo

Tema: Amor

Categoría: Canciones (mundanas)

Dificultad: Mittel

Instrumentación Grupo: Coro masculino capella

Arrangement: Coro>TTBB

Instrumentación: Canto coro>voces de bajo = B (2),Canto coro>voces de tenor = T(2)

Longing thoughts of the distant beloved are reflected in the 4 part movement for male choir; Text: Gottfried August Bürger (1747-1794); from 'VI gesellschaftliche Gesänge' (c. 1810); Op. 3, No. 4.